

## RESUMEN

*A pesar del aumento de artículos en revistas especializadas sobre la relación entre la música y la historia, aún no son suficientes. Con este trabajo se pretende generar un nuevo acercamiento, algo más concreto y sintético, a lo que ha sido, en la práctica contingente y contemporánea, esta relación; en este caso, haciendo alusión a la historia local, específicamente comunal, que ha desarrollado el jazz en conjunción con sus intérpretes y el valor que estos últimos han infundido en la ciudad de Osorno, llevando a este estilo musical a diversos estratos, tanto etéreos como sociales, produciendo una transversalidad pocas veces vista en un tiempo tan prolongado e ininterrumpido. Evidentemente, el jazz osornino (si así se le pudiese denominar libremente) respondió y responde a coyunturas político-sociales que, por supuesto, no son ajenas al movimiento jazzístico y que, al mismo tiempo, lo han “curado” durante el paso del tiempo. Si el jazz fuera una revolución, se estaría empezando a invocar a Fernand Braudel para observar los cambios coyunturales que provocó ese nuevo estilo de música en la sociedad -por qué no decirlo- a nivel mundial.*

*Palabras claves: Jazz, historia, Osorno, South Side Jazz Band, sociedad*

## ABSTRACT

*Despite the increase in journal articles on the relationship between music and history, they are not yet sufficient. This work aims to create a new approach, something more concrete and synthetic, to what has been, in the contingent and contemporary practice this relationship. In this case, referring to local history, specific community that has developed in conjunction with jazz performers and the value that the latter have infused in the city of Osorno, leading to this musical style to various strata, both as social and different ages, producing a few times mainstreaming view such a long and uninterrupted time. Evidently, jazz osornino (if such it could be called free) responded and responds to political and social situations, of course, are no strangers to the jazz movement and at the same time, they have “cured” during the passage of time. If jazz was a revolution, it would be starting to invoke Fernand Braudel to observe changes that caused this new style of music in society-why not say worldwide.*

*Key words: Jazz, history, Osorno, South Side Jazz Band, society*

Historia del Jazz en Osorno  
El Jazz como instrumento social  
Pp. 70 a 82

## HISTORIA DEL JAZZ EN OSORNO EL JAZZ COMO INSTRUMENTO SOCIAL<sup>1</sup>

*Mg. Hernán Delgado\**  
*Eduard Álvarez*  
*Universidad de Los Lagos*  
*Chile*

### INTRODUCCIÓN

Desde inicios del siglo pasado y, especialmente en la década del 50, los inconformistas estadounidenses o *hipster*, entienden al jazz como una forma de liberación personal, de poco apego a la tradición conservadora y materialista del momento y, en definitiva, de contracultura propiamente tal. Tanto Gillespie como Parker, trompetista y saxofonista respectivamente, así como la improvisación del pianista Thelonious Monk, incitaron, de alguna u otra manera, a través del Be-Bop y del jazz, a una multitud de personas. Cabe decir que la incidencia de la contracultura no sólo se restringió a la música, de la que fue parte notoria el jazz, sino que también irradió otros escenarios culturales como la novela de William Seward Burroughs: "Almuerzo Desnudo", que más tarde también contagiaría al cine con la película de igual nombre del director canadiense David Cronenberg en 1991 con sus imágenes alucinatorias y de emancipación contradictoria.

En este sentido, Garzón sintetiza los años previos y fundantes de la situación social y políticas que darían sentido al jazz:

Los constantes cambios económicos y sociales de los Estados Unidos que se efectuaron en el transcurso de los años exigirían nuevas enmiendas a la

---

<sup>1</sup> La elaboración de este artículo fue posible gracias a la beca CONICYT-PCHA/doctorado Nacional / 2015-21150179.  
<sup>+</sup> Correo electrónico namdelgado@gmail.com Artículo recibido el 12/5/2015 y aceptado por el comité editorial el 31/6/2015

constitución; entre éstas las que garantizan a la mujer el derecho al sufragio (1920), la que faculta al Congreso para imponer el pago de contribuciones sobre la renta (1913), [y] la que proscibía la venta de licores intoxicantes (aprobada en 1920 y derogada en 1933).<sup>2</sup>

Lo anterior sólo es una sucinta muestra de lo que la música y particularmente el jazz, dio a luz durante todo el siglo XX. Una idea de lo que acontecía en el país de origen del jazz, Estados Unidos, se refleja en lo dicho por Burns:

Nueva Orleans era un semillero de actividad sexual y nosotros no éramos puritanos. En la música jazz se dice: esto es lo que hacemos, y es precioso y también es terrible, y el jazz es real; trata de ese hombre y esa mujer, trata de cosas depravadas, porque los músicos veían todas esas cosas. Eso es lo que da a nuestra música ese punto y ese sentimiento y eso es lo que el mundo quería de nuestra música, no escondía lo que ocurría bajo las sábanas<sup>3</sup>

De igual modo, en palabras de Menanteau:

En cuanto a la función social del jazz, éste hacía parte del ansia de modernidad representada por el creciente impacto de la cultura norteamericana en la periferia del mundo occidental. La cultura norteamericana comenzaba a tener cada vez más presencia en la vida cotidiana de América Latina, presencia que se apoyaba en la dependencia económica y la vanguardia tecnológica que se imponían desde Estados Unidos. No es casualidad que los principales sellos discográficos activos en nuestra región fuesen RCA Víctor y Columbia, compañías norteamericanas pioneras desde 1902 en la difusión masiva de música popular a través del disco<sup>4</sup>.

En Chile, el jazz tiene una temprana llegada en la década de 1920, atribuible, presumiblemente, a la cercanía en materia económica principalmente y sus derivaciones políticas, sociales y culturales existentes con Estados Unidos, lugar donde el jazz tiene su génesis, teniendo instantáneamente una gran acogida. Sus características rítmicas sincopadas y armonías, en un inicio muy alegres, lo volvió un estilo musical muy entretenido para la época. Es más, la nueva música que comenzó a brotar al alero del despojo económico y social de las personas, emergía “con la mayor facilidad al amparo de los sentimientos, las ideas o los estados de ánimo que experimente el intérprete...”, de ahí que su morfología sea de lo más escueta y simple así como es absolutamente libre, tanto en lo

---

<sup>2</sup> Garzón, Julio (s.d.e.). Documentos Básicos de la Historia de los EEUU de América, Washington [S.l.: Servicio de Información de los Estados Unidos, p. 94.

<sup>3</sup> Burns, Ken (2001). Jazz, La historia. Disponible en: <<http://www.taringa.net/comunidades/liberarte/5453773/jazz-la-historia-El-documental-de-Ken-Burns.html>> Recuperado el 20 de septiembre de 2014. Video documental.

<sup>4</sup> Menanteau, Álvaro (2009). Percepciones y recepciones del jazz en Chile. Disponible en: <<http://catedradeartes.uc.cl/pdf/Catedra6-03Menantau.pdf>> Recuperado el 11 de noviembre de 2014, p. 48; y, Menanteau, Álvaro (2008). (2008). Jazz en Chile: su historia y función social. Disponible en: <<http://www.scielo.cl/pdf/rmusic/v62n210/art03.pdf>>. Recuperado el 11 de noviembre de 2014, p. 28.

que respecta a su música como en lo que atañe a su ritmo o su entonación”<sup>5</sup>. Esta situación provocó que se vaya dispersando por muchos lugares, a los más recónditos rincones de nuestro país, así como también a distintos niveles dentro de la sociedad, siendo practicado e interpretado por personas de variados orígenes económicos, educacionales o laborales.

Sin embargo, lo anterior no estuvo exento de trabas en el país, particularmente durante la dictadura militar (1973-1990). Fue en este período donde la cultura de masas se vio duramente restringida, en especial el ala de influencia conservadora residente en la capital, pidiendo una legislación que coartara la música extranjera en las radioemisoras nacionales. El miedo consistía en la posible norteamericanización de la juventud, lo que obviamente fracasaría por la propia contradicción que en su seno traía aparejado el neoliberalismo a la que el gobierno de facto se hacía cada vez más adicto.<sup>6</sup>

## PRIMEROS PASOS DEL JAZZ EN OSORNO

La llegada del jazz a Osorno se remonta no sólo a un grupo musical, ni tampoco es obra de una sola persona; al contrario de esto, fueron varios nombres los que han sobresalido dentro del mundo del jazz en esta ciudad y varios también quienes han sacado adelante el rubro especialmente en una ciudad relativamente pequeña, en comparación con la capital, Santiago, ciudad donde el movimiento del jazz ha sido el más grande durante su existencia en el país.

En relación con las primeras iniciativas en torno a la creación de un espacio para el jazz en Osorno, es necesario remontarse a la década de 1970, cuando se comienzan a hacer gestiones para la creación del primer Club de Jazz en la ciudad.

El jueves a las 20 horas en el salón auditorio de la radio SAGO se efectuará una reunión con el objeto de fundar el club de jazz de Osorno. La reunión que es organizada por Carlos Villegas, animador y creador del programa radial “Jazz y baladas de la noche” que se transmite diariamente de 23 a 24 horas por la emisora decana de Osorno constará con la asistencia de varias personas aficionadas al jazz. El locutor organizador de esta actividad señaló que es necesario y conveniente que esta ciudad cuente con un club de este arte musical, con el objeto de emprender una campaña de fomento y divulgación del jazz clásico<sup>7</sup>.

---

<sup>5</sup> Ortiz Oderigo, Néstor R. (1962). *La música afronorteamericana*. Buenos Aires: EUDEBA, p. 93.

<sup>6</sup> Rinke, Stefan (2013). *Encuentros con el yanqui: Norteamericanización y cambio sociocultural en Chile 1898-1990*. Santiago de Chile: DIBAM, pp.426-436.

<sup>7</sup> *La Prensa de Osorno* (“Crearán club de jazz en Osorno”, martes 13 de enero, 1970), p. 1

Esta iniciativa inicialmente buscaba crear lazos de conexión entre los músicos osorninos que gustaban del jazz, para una posterior transmisión de información relacionada al estilo musical, gestionando encuentros con músicos nacionales y acercarlos a la comunidad osornina en conjunto con una difusión organizada y, sin más preámbulo, crear poco a poco un lugar donde personas de toda la comunidad puedan comenzar un camino dentro de la música jazz interpretando en lo posible algún instrumento.

Esta iniciativa, lamentablemente queda en el tintero, en conjunto con muchas más iniciativas culturales que existieron en la década de los 70, presumiblemente por la poca convocatoria y por el poco movimiento con que contaba esta música durante aquellos años; situación generada principalmente por cuestiones de índole política.

Los efectos de la dictadura militar sobre estos circuitos de difusión de música popular y jazz fueron desastrosos. La implantación del toque de queda por tantos años significó el fin de la vida nocturna y la bohemia intelectual, a lo cual se sumó la represión de las ideas de izquierda. Hubo repertorios musicales que fueron proscritos. Interpretar canciones de Violeta Parra, tales como Gracias a la vida o Volver a los 17, resultaba sospechoso para la autoridad.<sup>8</sup>

Osorno no está fuera de este proceso histórico de contingencia nacional, por lo cual su historia musical tampoco está distante de la realidad social que vivía el país. Los años 70 estuvieron en sus primeros años llenos de música respaldada por la Unidad Popular, teniendo mucho éxito social. En aquella época, se incentivó la creación de música folclórica y el rock, el que, por cierto, tiene también influencias musicales del jazz, pasando a ser este último parte también de la música popular chilena. Este conjunto de corrientes musicales fue denominado en Chile como “La Nueva Canción”.<sup>9</sup> Esto cambia tras el Golpe de Estado en 1973, siendo la música popular reemplazada, en su mayoría, por música netamente folclórica y relacionada más bien con mensajes moralistas y tradicionales, respondiendo a cuestiones de coyuntura histórica que ocurrían en tal periodo –como se veía en la introducción esbozada líneas arriba-. La música, desde ese momento, no se podía interpretar libremente o, por lo menos, cierto tipo de repertorio o estilos no se debían presentar en lugares concurridos, mucho menos con letras (de tendencia izquierdista) o melodías (por ejemplo, pertenecientes a la música andina) “sospechosas”.

Este panorama además de ser, por lejos, un periodo de la historia chilena donde la represión estaba a la orden del día, fue perjudicial para las artes y

---

<sup>8</sup> “La música popular chilena” (s.f). Disponible en: <<http://www.scielo.cl/pdf/rmusic/v62n210/art03.pdf> página 35)>. Recuperado el 24 de noviembre de 2014.

<sup>9</sup> Ver: s.d.a. La Nueva Canción Chilena (s.d.e.) Disponible en: <<http://www.memoriachilena.cl/602/w3-printer-702.html>> Recuperado el 2 noviembre de 2014; y, s.d.a. La música popular chilena. Disponible en: <<http://www.scielo.cl/pdf/rmusic/v62n210/art03.pdf>>. Recuperado el 24 de noviembre de 2014.

en especial para el jazz que, fuera de las interpretaciones antes mencionadas, desde que nació en Estados Unidos, se llevó a cabo sobre la base de la libertad de expresión y la integración dentro de la sociedad (a partir, eso sí, de la producción de los afro-estadounidenses). Ahora era excluido por ser una actividad recurrente de la noche citadina; el toque de queda hacía su efecto dentro del arte que sobrevivía aún en muchos lugares gracias a la vida nocturna que se mantenía a pesar de las restricciones.

Esta situación se prolongó aproximadamente hasta la década del 80, cuando comienzan a resurgir, recién tras el término de la represión, nuevos exponentes de la música desde la capital hasta las regiones, tanto en ciudades grandes como pequeñas. Ahora bien, el jazz en Osorno tiene recién un espacio veinte años después de aquella iniciativa convocada por la radio SAGO, a finales de la década de los 80, comenzando a presentarse en eventos para la comunidad, pequeños grupos que tenían dentro de sus líneas y repertorios elementos técnicos y musicales propios del mundo del jazz.

El año 1990 un grupo que tenía por nombre “Osorno Jazz Band” se prepara para una presentación no muy extensa, aunque tampoco carente de importancia, instancia en la que se unió un grupo de aficionados y profesionales de las artes para presentar un repertorio que acaparó todos los rincones de aquel lugar y también removió a la prensa local. El jazz estaba ya en Osorno y de allí no se iría.

El repertorio de aquel conjunto formaba parte de las más conocidas piezas de jazz tradicional, las que, evidentemente, por su contagioso y alegre ritmo, atrajeron a la multitud que ese día formaba parte del público en el parque “Cuarto Centenario” de Osorno.

La Osorno Jazz Band y sus integrantes no tuvieron una larga trayectoria dentro de la ciudad, pero es necesario reconocer que esta agrupación tuvo un papel fundamental como modelo en el nacimiento de los grupos musicales orientados al jazz que surgirían más tarde y la consiguiente formación de distintas generaciones dentro del rubro en la ciudad.

Aquella presentación artística realizada por la “Osorno Jazz Band” en el parque Cuarto Centenario de Osorno, era observada por una persona clave dentro de la temática jazzística osornina para las siguientes generaciones. Aquel músico -aficionado a este estilo musical-, aunque doctor en Geografía y perteneciente -de manera reciente en ese momento- al cuerpo de académicos de la Universidad de los Lagos de Osorno, había llegado tiempo antes de aquella presentación desde la capital hasta la ciudad de Osorno, siendo seducido por el eco de lo que ha sido el jazz desde su aparición. El nombre de aquel jazzista es Ramiro Lagos Altamirano.

Es consabido que el jazz puede ser disfrutado por todo tipo de público, interpretado por músicos aficionados, estudiantes o profesionales y también por

personas de otros rubros no musicales, pero amantes de ella, que han adoptado esta música como *hobbie* y algunos como forma de vida, perfeccionando poco a poco el arte; hablamos, entonces, del jazz “tradicional” en el que Ramiro llegará a ser el exponente máximo, especialmente gracias a su participación y gestión en la promoción del mismo, calando muy hondo dentro del movimiento jazzístico de la ciudad de Osorno desde 1992 hasta la actualidad (2015).

## ESTILO Y ESCUELA DEL JAZZ OSORNINO

La South Side Jazz Band se ha planteado como misión cultivar y difundir el jazz tradicional en sus formas más genuinas, promover el interés por el conocimiento de las raíces del jazz e incorporar en la práctica de esta forma musical a integrantes de la comunidad en especial a jóvenes talentos. De esta manera, el grupo pretende constituirse en el referente local y regional de la práctica, enseñanza y difusión del jazz tradicional, enriqueciendo el acervo cultural musical de la comunidad toda. [...] La South Side Jazz Band se fundó en Osorno en 1992, con el nombre de Nueva Osorno Jazz Band. Debutó el 3 de julio de ese año en el Teatro Municipal, acompañando a la famosa banda Santiago Stompers. En 1994 adquirió el nombre actual, que representa su localización geográfica y es un homenaje al barrio negro de Chicago, donde Johnny Dodds interpretó el libre estilo South Side.

Músicos y Jazzistas había habido en Osorno, pero sus intentos por organizar un grupo fueron vanos. Hubo de ocurrir una afortunada triple conjunción para que esto sucediera: la llegada a [la ciudad de] La Unión del Sr. Juan Carlos Águila y la Sra. Rossina Rojas, y a Osorno del Sr. Ramiro Lagos, los tres antiguos miembros de Retaguardia Jazz Band y del Club de Jazz de Santiago. Junto con el Sr. Hernán Fuentealba, Sr. Reinhard Sauer, su hijo Arne y el Sr. Georg Bomhardt, produjo un aglutinamiento de entusiastas cuyo resultado ahora estamos disfrutando. Ellos abrieron la espita que hizo brotar esta música embriagadora, burbujeante y cautivadora que contagió a los cerca de 40 músicos que han participado en el grupo.

La South Side Jazz Band practica el llamado jazz tradicional, “hot jazz” o jazz clásico, una música basada en la improvisación colectiva en torno a temas de las primeras décadas del siglo pasado, una música ya alegre y desenfrenada como los “stomp”, ya triste y lastimera como algunos de sus “blues”. Mantiene una formación correspondiente al estilo: trompeta, trombón, clarinete, banjo, guitarra, contrabajo y washboard o tabla de lavar en percusión<sup>10</sup>.

---

<sup>10</sup> Se agradece la facilitación de material periódico por parte de uno de los entrevistados seleccionados para este artículo: Jorge Zepeda -director del Centro Cultural Sofía Hott de Osorno-; así como también los vívidos recuerdos del líder de la banda Ramiro Lagos y de Luis Carreño Palma -washboardista y baterista-, fieles jazzistas e integrantes, en algún momento, de la South Side Jazz Band.

Dentro de los antecedentes que forjaron la creación de esta verdadera escuela de jazz en Osorno, tenemos varias situaciones, que confluyeron en un punto específico: el gusto y la interpretación de la música jazz.

Aquellos músicos provenientes desde Santiago, mismos que arribaron a la ciudad de La Unión y Osorno, llegaron al sur por motivos de trabajo, como bien lo menciona Jorge Zepeda, integrante de Red Hot Bulls Jazz Machine, Osorno:

No fue sino hasta que se dio aquí en Osorno un momento como dorado en el sentido que llegaron varios músicos con trayectoria. Llegó Ramiro Lagos, llegó Juan Carlos Águila, llegó la Rossina Rojas, llegó Patricio Puelma, que eran todos con una trayectoria en el jazz chileno a nivel nacional y yo diría incluso internacional, grandes músicos que habían tenido experiencia también en bandas como “La Retaguardia”, “Santiago Stompers” y todo esos grupos y, además, eran excelentes músicos y se instalaron acá por casualidades del destino, coincidieron acá en Osorno y eso me permitió ya comenzar a pasar de espectador pasivo a intérprete también de alguna manera<sup>11</sup>

## LA NUEVA OSORNO JAZZ BAND

La Osorno Jazz Band, con su origen y final en un periodo muy corto de tiempo, generó un efecto “modelo” tras el éxito que tuvo como la primera banda de jazz de Osorno, añadiendo a los músicos recién llegados desde la capital en aquella época, tras un certero acuerdo entre ellos. Esta nueva formación no transformó la esencia del grupo en cuanto al estilo tradicional que interpretaba, pero sí hubo un recambio de aires y motivaciones. Desde este momento, aquella agrupación musical llevó el nombre de “Nueva Osorno Jazz Band”. De esta forma, instituye de manera estable el movimiento del jazz en la ciudad y afianza lo que conocemos como “Historia del Jazz en Osorno”, comenzando una serie de presentaciones y eventos, tanto como invitada y también como “dueña de casa”, figurando, dentro de estos, actuaciones en eventos sociales y artísticos de la comunidad en general, acercando al jazz en cada una de sus apariciones a las personas de distintos lugares dentro de la ciudad de Osorno.

## EL NACIMIENTO DE LA “SOUTH SIDE JAZZ BAND”

La Nueva Osorno Jazz Band, comienza a renovar a los integrantes dentro de sus filas principalmente por motivos de traslado a otras ciudades de sus miembros, pero esta situación, lejos de ser perjudicial, para la agrupación añade diversos elementos y aportes musicales que llegan con cada integrante a la agrupación. Así mismo, se afianza la dirección por parte de Ramiro Lagos, quien llevará el camino de esta banda hasta los días de hoy (2015).

---

<sup>11</sup> Entrevista a Jorge Zepeda, banjoísta en “Red Hot Bulls Jazz Machine” (Osorno). Realizada por los autores el 14 de diciembre de 2014.

Es así como surge la agrupación de jazz más importante de Osorno: South Side Jazz Band, la que sigue su camino en la ciudad relacionando a la comunidad con un estilo musical poco convencional para la zona geográfica cargada de influencias europeas,<sup>12</sup> pero que no era desconocido y, al igual que cuando llegó al país, tuvo una aceptación no menor, llegando a distintos rincones y apareciendo en situaciones de importancia artística cultural y también social.

Así lo demuestra la información obtenida del periódico local:

Jazz para menores. La Cruz Roja de hombres de Osorno, ofrecerá un espectáculo artístico a 250 menores de la población Santa Rosa de Rahue Alto, como parte de la celebración navideña, y que consistirá en una actuación de la conocida South Side Jazz Band, además del conjunto folclórico municipal, entre otros.<sup>13</sup>

Fue lo mejor del jazz. Comenzando a las 20 horas de ayer y en forma muy puntual, como toda una banda profesional que es, la buena música y el jazz a cargo de South Side Jazz Band, conjunto conformado por académicos de la Universidad de Los Lagos, se hizo presente en el Centro Cultural de nuestra ciudad."<sup>14</sup>

## **EL JAZZ OSORNINO, RECONOCIDO A NIVEL NACIONAL E INTERNACIONAL**

Dentro de los escenarios locales es donde con mayor frecuencia ha tenido vida el recorrido de la South Side Jazz Band. El número de invitaciones para presentarse en eventos sociales y culturales desde que partió su carrera musical, sumaba cada vez más eventos y adeptos. Sin embargo, no sólo participó como banda invitada, sino que también tuvo un papel importantísimo en la gestión de distintos encuentros de jazz, realizados en la ciudad en conjunto con su aparato administrativo municipal como los únicos y principales, donde primeramente llegaron agrupaciones muy reconocidas desde otras ciudades en las que se presentaba un escenario similar al de Osorno en cuanto a la formación de músicos e interpretación de jazz. Esta convocatoria, hecha durante años y gracias a la gestión y reconocimientos de su director y la banda, respectivamente, hizo de éste un evento de nivel internacional.

Así lo demuestran los siguientes apartados relacionados con la programación de aquellos festivales.

---

<sup>12</sup> Con esto aludimos a las comunidades de inmigrantes arribadas a Osorno: árabe-sirios, vasco-franceses, españoles, germanos, entre otras.

<sup>13</sup> *El Diario Austral de Osorno* (viernes 18 de diciembre de 1998), p. 1.

<sup>14</sup> *El Diario Austral de Osorno* (miércoles 22 de agosto de 2001), p. 1.

### Festivales nacionales

- “Primer festival de jazz en Osorno, Participan: South Side Jazz Band, Osorno; “Gueno Jazz, Temuco”.<sup>15</sup>
- “Segundo festival de jazz Osorno, participan: Banda municipal, Osorno; South Side Jazz Band, Osorno; Concepción Dixieland Band, Concepción; Seis a la Dixie, Santiago; Santiago Stompers Jazz Band, Santiago.”<sup>16</sup>

### Festivales internacionales

Tercer Festival Internacional de Jazz, Osorno-Chile. Participan: Banda Municipal, Osorno; South Side Jazz Band, Osorno; Ragtimers Trío, Santiago; Barcelona Hot Angels, España.<sup>17</sup>

“Cuarto Festival Internacional de Jazz en Osorno. Participan: Banda Municipal de Osorno; Original Bariloche Jazz Band, Argentina; Blue Hot Banjos, Argentina; Ragtimers, Temuco; South Side Jazz Band, Osorno; Concepción Dixieland Band, Concepción; Santiago Stompers, Santiago.”<sup>18</sup>

“El Jazz inundará cada rincón de Osorno, la banda francesa Les Pink Elephants es una de las que pondrá la música al evento que durará tres días y es gratuito [...] Además se cuenta Retaguardia Jazz Band, una de las más importantes de nuestro país y que viene especialmente a este encuentro celebrando sus 50 años [...] además, se presentará la Banda Municipal de Osorno con lo mejor de su repertorio y los anfitriones de este acontecimiento, la South Side Jazz Band, que nuevamente sorprenderá a los asistentes a cada velada con alguna sorpresa musical.”<sup>19</sup>

Aquellos festivales de jazz en Osorno han sido precedentes muy importantes para el reconocimiento de la labor de la South Side Jazz Band, el acercamiento de aquél a la población y a las decenas de integrantes que han participado de la agrupación; y es que en el sur de Chile son pocos los lugares donde se lleven a cabo este tipo de iniciativas, mucho más aún en una ciudad donde el círculo musical es un poco más cerrado que en ciudades con mayor número de habitantes o más cercano a la música clásica por cuestiones históricas como lo fue la colonización germana y su influencia cultural, y donde no existe una institución dedicada a las artes en general y musical de manera formal, como

---

<sup>15</sup> *El Diario Austral de Osorno* (s.f. 2004), p. 1.

<sup>16</sup> *El Diario Austral de Osorno* (s.f. 2005), p. 1.

<sup>17</sup> *El Diario Austral de Osorno* (“programación”, miércoles 30 de agosto de 2006), p. 1.

<sup>18</sup> *El Diario Austral de Osorno* (s.f. 2007), p. 1.

<sup>19</sup> *El Diario Austral de Osorno* (martes 21 de octubre de 2008), p. 1.

lo hay, por ejemplo, en la ciudad de Puerto Montt, con la carrera de Artes que imparte la Universidad de Los Lagos.

La historia del jazz osornino ha sido relativamente corta a nivel nacional, pero muy intensa, siempre manteniendo dentro de sí el gusto y la tendencia por el jazz tradicional o clásico, interpretado alguna vez por King Oliver o el célebre Louis Armstrong, el cual sigue en pie y alegra a la población, motivando incluso a las nuevas generaciones.

## **SOUTH SIDE JAZZ BAND, ESCUELA E INTEGRACIÓN**

### **20 años de jazz en Osorno**

South Side festejó en grande su aniversario [...] más de 200 personas acudieron a presentar el evento donde también se presentaron las bandas locales Jazz Street Blues, Red Hot blues Quartet y la Paralela Jazz Band, además de diferentes artistas invitados como el pianista y trombonista Jorge Espíndola, formador de Santiago Stompers.<sup>20</sup>

La llegada del jazz a la ciudad de Osorno, nunca supuso que aquel arte podía prosperar e inspirar a muchas personas de todas las edades, ocupaciones y también estratos sociales, pues siendo una música para muchos compleja, está abierto a cualquier persona que tenga las ganas de practicarla. Desde aquel momento, a través de las presentaciones, festivales y los respectivos “pasacalles” que realizaban los músicos asistentes a tales eventos en la plaza de armas de la ciudad y sus alrededores, fue posible acercarse a la población e insertarla dentro del mundo del jazz, introduciendo de la misma forma a decenas de integrantes de todas las edades y estratos sociales a los escenarios osorninos y nacionales, transformándose así, prácticamente, en patrimonio cultural inmaterial de la comuna de Osorno.

La South Side Jazz Band no sólo ha existido como una banda que por muchos años ha interpretado el jazz tradicional, sino que también ha dado la oportunidad a muchas personas de acercarse al mundo de la música y del jazz, a lo que, difícilmente, en una ciudad pequeña como Osorno, se puede acceder sin la opción de pagar.

Es muy importante reconocer que el jazz favorece la relación social de la población en Osorno, así como el diálogo entre generaciones etáreas diversas. Estas situaciones han hecho del jazz tradicional en esta ciudad, un instrumento de cercanía e integración de la sociedad en actividades culturales de recepción masiva.

---

<sup>20</sup> *El Diario Austral de Osorno* (lunes 6 de agosto de 2012), p. 1.

Por último, hay que mencionar que dentro de la carrera musical de la South Side Jazz Band, han ocurrido diversos acontecimientos que han acercado a la comunidad ligada a la música en Osorno, dejando igualmente una huella que todavía pervive y conserva su plena vigencia. Esta idea es posible aclararla identificando la trascendencia que ha tenido como banda y la motivación que ha generado tanto en la juventud como en adultos por la interpretación del jazz. Es así como varios de los instrumentistas que han pasado por las filas de la South Side han sido precursores o integrantes de otros grupos de jazz que han funcionado de forma paralela y actual; entre ellos: “Red Hot Bull Jazz Machine”, la “Paralela Jazz Band”, “Jazz Street Blues”, “Jazztaweno”, entre otros.

La música es una integradora social que habla el mismo lenguaje en todo el planeta. En su particularidad, el jazz no es ni interior ni exterior: “la oposición del yo y del no-yo parece abolirse. [Se] registr[an] vibraciones y [se] transmit[en].” Es una “súbita comprensión de una profunda afinidad entre el afuera y el adentro”.<sup>21</sup>

---

<sup>21</sup> Saint Girons, Baldine (2013). *El acto estético*. Santiago de Chile: LOM Ediciones, p. 160.

## BIBLIOGRAFÍA

- Burns, Ken (2001). Jazz, La historia. Disponible en: <<http://www.taringa.net/comunidades/liberarte/5453773/Jazz-la-historia-El-documental-de-Ken-Burns.html>> Recuperado el 20 de septiembre de 2014. Video documental.
- Cox, Ricardo. (1982). **Idea de la libertad**. Santiago de Chile: Academia Superior de Ciencias Pedagógicas.
- Diario Austral de Osorno, Osorno.
- Diario La Prensa, Osorno.
- Garzón, Julio (s.d.e.). **Documentos Básicos de la Historia de los EEUU de América**. Washington [S.l.: Servicio de Información de los Estados Unidos, 1985?].
- Hernández, Roberto; Fernández, Carlos y María del Pilar Baptista (2010). **Metodología de la Investigación**. México D. F.: MacGraw Hill.
- Menanteau, Álvaro (2009). Percepciones y recepciones del jazz en Chile. Disponible en: <<http://catedradeartes.uc.cl/pdf/Catedra6-03Menanteau.pdf>> Recuperado el 11 de noviembre de 2014.
- \_\_\_\_\_ (2008). Jazz en Chile: su historia y función social. Disponible en: <<http://www.scielo.cl/pdf/rmusic/v62n210/art03.pdf>>. Recuperado el 11 de noviembre de 2014.
- Ortiz Oderigo, Néstor R. (1962). **La música afronorteamericana**. Buenos Aires: EUDEBA.
- Rinke, Stefan (2013). **Encuentros con el yanqui: Norteamericanización y cambio sociocultural en Chile 1898-1990**. Santiago de Chile: DIBAM.
- Saint Girons, Baldine (2013). **El acto estético**. Santiago de Chile: LOM Ediciones.
- s.d.a. La Nueva Canción Chilena (s.d.e.) Disponible en: <<http://www.memoriachilena.cl/602/w3-printer-702.html>> Recuperado el 2 noviembre de 2014.
- \_\_\_\_\_. La música popular chilena. Disponible en: <<http://www.scielo.cl/pdf/rmusic/v62n210/art03.pdf>>. Recuperado el 24 de noviembre de 2014.
- Zepeda, Jorge (2014). Entrevista realizada por los autores el 14 de diciembre de 2014 en Osorno.